



MANUEL D'UTILISATION DES SNOWPARKS

FREESTYLE TERRAIN USERS GUIDE



Vas-y tranquillement et sûrement quand tu rides le snowpark et le pipe, car il n'y a rien de tel qu'une blessure pour gâcher une bonne journée sur la neige.
RIDE PRUDEMMENT.

Play it safe when you use the park and pipe. Because nothing ruins a great day on the mountain like an injury.
RIDE SAFE.

LES SNOWPARKS INCLUENT: FREESTYLE TERRAIN INCLUDES:

Sauts, tables, courbes, boxes, rails, half pipes, quarter pipes, boardercross et autres éléments naturels.

Jumps, hits, ramps, banks, fun boxes, jibs, rails, half pipes, quarter pipes, boardercross and other constructed or natural terrain features.

Niveaux de Difficulté



Difficulty Levels

BON A SAVOIR: STUFF TO KNOW:

CONNAIS TES LIMITES et choisis le module approprié à ton niveau.

Ta vitesse, ton équilibre, l'alignement et les mouvements de ton corps, ta trajectoire et la difficulté de la figure **VONT DIRECTEMENT AFFECTER L'ISSUE DE TON RUN.**

TU DOIS SAVOIR COMMENT RIDER LES MODULES QUE TU CHOISIS. Par exemple, certains modules sont faits pour s'enchaîner et d'autres pour être ridés individuellement. Les kickers des tables sont faits pour sauter et ceux des rails sont faits pour entrer sur le rail, et non pour être pris en travers.

Tes actions peuvent te faire perdre l'équilibre et causer de sérieuses blessures, voire la mort, peu importe la forme du module ou l'endroit où tu replaques. **ATTERRIS SUR TES PIEDS!**

TU DOIS SAVOIR OÙ REPLAQUER. La zone parfaite se situe entre le "hang up" et le milieu de la réception. Même si tu replaques au bon endroit, tu peux toujours te blesser si ta position n'est pas correcte.

LES SAUTS TÊTE EN BAS NE SONT PAS RECOMMANDÉS.

RÉALISE BIEN que chaque module change constamment en fonction des conditions de neige, de la météo et du moment de la journée.

KNOW YOUR LIMITS and ability level and select the appropriate Freestyle Terrain for you.

Your condition, speed, balance, body movements, alignment, trajectory and maneuver difficulty will **DIRECTLY AFFECT YOUR DESIRED OUTCOME.**

KNOW THE INTENDED USE of the freestyle terrain you have chosen. For example, some features are intended to be used in a series with no stopping and some individually with stopping areas; jump takeoffs are for jumping and rail takeoffs are for entering onto rails.

Your actions can take you out of balance and cause serious injury or death, no matter how the feature is designed or where you land.
LAND ON YOUR FEET!

KNOW WHERE TO LAND. The sweet spot is between the "knuckle" and center of the landing zone. Even if you land on or near the sweet spot, you can still be seriously injured or die if your landing posture is not correct.

INVERTED MANEUVERS ARE NOT RECOMMENDED.

BE AWARE that features change constantly due to snow conditions, weather, usage, grooming and time of day.



BONNE ATTITUDE: SMART STYLE:



CONNAIS TON PARK. A chaque fois que tu rides le snowpark, appréhende chaque module de la bonne façon. Ta vitesse, ton approche et ton impulsion vont agir directement sur ta figure et ta réception.

REGARDE AVANT DE T'ÉLANCER. Fais toujours un passage de reconnaissance. Assure toi que les réceptions sont dégagées, et laisse la place au suivant dès que tu as replaqué.

VAS-Y TRANQUILLE. Commence petit à petit, progresse en douceur.

LE RESPECT AMÈNE LE RESPECT, que ce soit aux remontées ou dans le park.

MAKE A PLAN. Every time you use freestyle terrain, make a plan for each feature you want to use. Your speed, approach and takeoff will directly affect your maneuver and landing.

LOOK BEFORE YOU LEAP. Scope around the jumps first, not over them. Know that your landings are clear, and clear yourself out of the landing area.

EASY STYLE IT. Start small and work your way up.

RESPECT GETS RESPECT. From the lift line through the park.

Chaque module peut-être divisé en 4 zones.

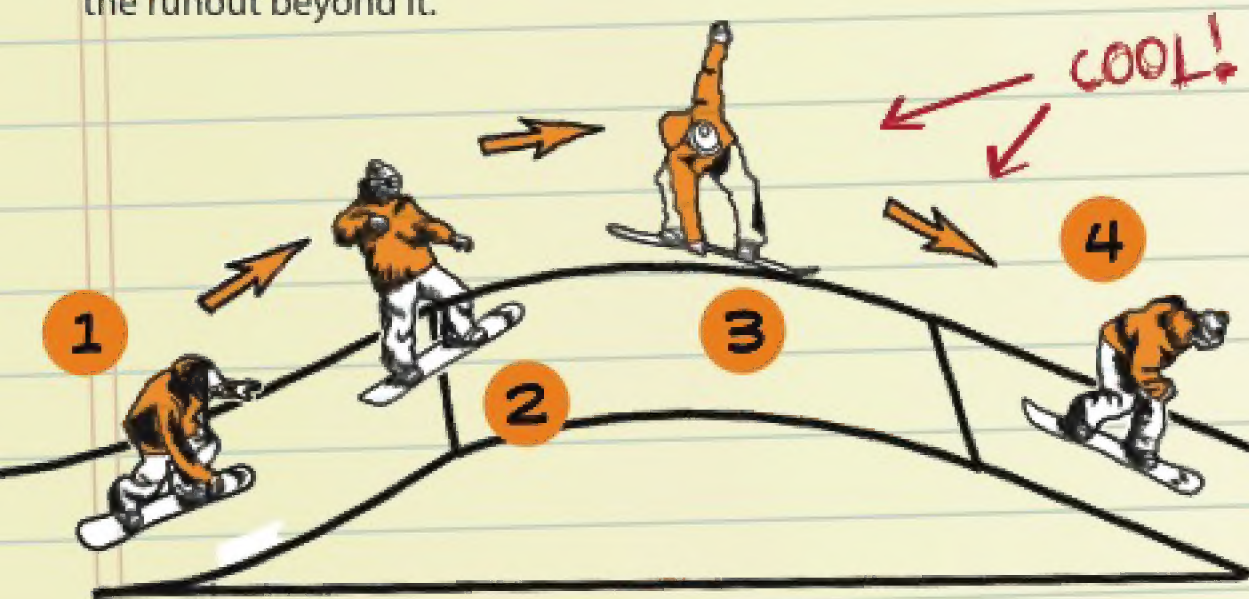
IDENTIFIES CHAQUE ZONE et sois sûr d'avoir un plan avant de t'élancer sur un module.

- 1 **LA ZONE D'APPROCHE** est celle où tu devras ajuster ta vitesse pour passer le module.
- 2 **LA ZONE D'IMPULSION** annonce le décollage.
- 3 **LA ZONE DE MANOEUVRE** est celle où tu devras contrôler ton corps en l'air et te préparer à la réception.
- 4 **LA ZONE DE RÉCEPTION** est la pente située après le plat de la table.

Each feature can be broken down into 4 zones.

IDENTIFY THESE ZONES and have a plan before using any freestyle terrain.

- 1 **APPROACH** zone is the space for setting your speed and stance to use the feature.
- 2 **TAKE OFF** zone is for making moves that start your trick.
- 3 **MANEUVER** zone is for controlling your body in the air and setting up for landing.
- 4 **LANDING** zone is the prepared slope between the knuckle and the runout beyond it.



RESPONSABILITE DU RIDER: RIDER'S RESPONSABILITY:



SNOWPARK REGLES & SÉCURITÉ

Le port du casque et de protections dorsales sont vivement conseillés.
Helmet and body armor are recommended.

DANGER! Ne pas stationner sur les réceptions.
DANGER! Always clear landing areas quickly.

Respectez la nature et l'environnement.
Utilisez les poubelles à votre disposition.
Respect nature and environment.
Use trash bins.

LE CODE COULEURS VERT, BLEU, ROUGE

Garde toujours le contrôle, et sois capable de t'arrêter ou d'éviter les gens et les obstacles.

Les personnes au dessus de toi sur la piste ont la priorité. Tu as la responsabilité de les éviter.

Quand tu t'arrêtes, sois certain de ne pas gêner les autres et d'être toujours visible.

Observe toute la signalisation et les avertissements. Ne t'engages pas sur les secteurs et les modules fermés.

Avant d'utiliser n'importe quelle remontée, tu dois savoir comment embarquer et débarquer en toute sécurité.



Always stay in control, and be able to stop or avoid other people or objects.

People ahead of you have the right of way. It is your responsibility to avoid them.

You must not stop where you obstruct a trail, or are not visible from above.

Observe all posted signs and warnings. Keep off closed trails and out of closed areas.

Prior to using any lift, you must have the knowledge and ability to load, ride and unload safely.



BURTON

SERMA
AVORIAZ

AVORIAZ
1800



DESIGNED BY HEARTWORK
DESIGNS